

## 291488-2026 - Hange

Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Unterhaltsreinigungsleistungen an Objekten der L-Gruppe

OJ S 82/2026 28/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-posti aadress: [EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de](mailto:EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Unterhaltsreinigungsleistungen an Objekten der L-Gruppe

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung an den Objekten der Leipziger Verkehrsbetrieben (LVB) Gruppe und den Kommunalen Wasserwerken Leipzig GmbH

Menetluse tunnus: 796c58ba-715f-43cd-ba4c-a953f71db776

Sisemine tunnus: LVB-2026-CW-03-01

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Stadtgebiet und Umland von Leipzig

Sihtnumber: 04103

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Eignungskriterien sind unter Beschaffungsinformationen (allgemein)-

Eignungskriterien aufgelistet. Die detaillierte Beschreibung der Kriterien steht in der Datei

"Fragebogen zur Eignungsprüfung" unter der in dieser Bekanntmachung bei

"Auftragsunterlagen" angegebenen Internetadresse frei und uneingeschränkt einsehbar zur Verfügung.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

##### 2.1.5. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 5

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korruptsioon: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Pettus: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Maksejõuetus: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Vara haldab likvideerija: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tõsine ametialane rikkumine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Äritegevus on peatatud: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: LWW Los 1

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung von verschiedenen Objekten der Kommunalen Wasswerwerke im Stadtgebiet von Leipzig siehe Vergabeunterlagen

Sisemine tunnus: LOT-0001

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

#### Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: zwei Verlängerungsoptionen um jeweils ein Jahr bis längstens zum 30.09.2030 - siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Stadtgebiet Leipzig

Sihtnumber: 04103

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/02/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglaselised töötingimused

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft BG und Unfallversicherung, Eintragung HR Der Bewerber bestätigt die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. dem zuständigen Träger der gesetzlichen Unfallversicherung und - der Bewerber bestätigt weiterhin die Eintragung im Handels-/ Berufsregister seines Sitzes bzw. ist er nicht zur Eintragung verpflichtet. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljaajamiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 1 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die

Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 1)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 2 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 2)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 3 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 3)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 4 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner,

Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 4)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 5 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfäche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualitätsmanagement 9001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umweltmanagement 14001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Umweltmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 14001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis des Bewerbers, eine Betriebshaftpflichtversicherung im geforderten Umfang entweder bereits zu unterhalten (Zertifikat in Kopie) oder Eigenerklärung, diese im Auftragsfalle auf eigene Kosten abzuschließen: - Betriebshaftpflicht-Versicherung mit einer Deckungssumme von mind. 5.000.000,- EUR je Versicherungsfall, zweifach maximiert je Versicherungsjahr Die Versicherungsdeckung muss ab Vertragsabschluss bis zum Ablauf der letzten Verlängerungsoption aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach- und Vermögensschäden abdecken. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu tariflichen Standards Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung tariflicher oder branchenspezifischer Standards, d.h. Erbringung eines Nachweises - über die tarifliche Entlohnung des Unternehmens oder - über seine Mitgliedschaft in einem Arbeitgeberverband oder - durch individuelle Bezugnahme in Arbeitsverträgen auf branchenübliche Entgelttarifverträge/ Standards Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfüllung KSchG und BetrVG Eigenerklärung des Bewerbers zur Erfüllung der Voraussetzungen des KSchG (Kündigungsschutzgesetz) und des BetrVG (Betriebsverfassungsgesetz) durch Angabe der Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Mitarbeitenden Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe Unternehmenskennzahlen Angabe des Bewerbers zu Unternehmenskennzahlen wie folgt: (1) Angabe zu Hauptsitz, Gründungsjahr (2) Angabe zu ggf. weiteren Standorten (2) Angabe zu KMU (ja/nein) (3) Angabe zu Kerngeschäft und weiterem Leistungsspektrum (4) Angabe zu Mitarbeiterzahl insgesamt sowie im Mitarbeiterzahl im Reinigungspersonal in den Jahren 2023, 2024, 2025 (5) Angabe zu Gesamtumsatz sowie aus Umsatz aus Reinigungsleistungen in den Jahren 2023, 2024, 2025 Die Antwort kann vom Bewerber hier eingetragen ODER als separate Anlage beigefügt werden. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einreichung Bankauskunft Einreichung einer Bankauskunft, nicht vor dem 01.12.2025 durch die Bank ausgestellt. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (durch die Bank ausgestellt) beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bildung Bewerber-/ Bietergemeinschaft (falls einschlägig) falls einschlägig: Eigenerklärung zur Bildung einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft für die spätere Angebotsabgabe bzw. Ausführung des Auftrags unter Angabe des bevollmächtigten Vertreters, aller Mitglieder und zur Haftung als Gesamtschuldner. Falls die Antwort "ja" lautet, ist die entsprechende Eigenerklärung als Anlage mitzuliefern. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG). Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (siehe "Teilnahmeantrag - Formblatt - LkSG") beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

**5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 2

Kirjeldus: Aufwandskalkulation / Leistungskennzahlen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 3

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: In einem mathematischen Algorithmus werden von 100 möglichen Punkten 50 Punkte, analog 50% Gewichtung in der Vergabeentscheidung, für den niedrigsten angebotenen Preis vergeben.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

**5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d2a34305d-65a0dca86f5d6b15>

**5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei  
Lepingu täitmiseiga seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen  
E-arveldamine: Lubatud  
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah  
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah  
Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:  
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter  
Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

#### **5.1. Osa: LOT-0002**

Pealkiri: LWW Los 2

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung von verschiedenen Objekten der Kommunalen Wasswerwerke Leipzig GmbH im Stadtgebiet und im Umland von Leipzig. siehe Vergabeunterlagen

Sisemine tunnus: LOT-0002

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: zwei Verlängerungsoptionen um jeweils ein weiteres Jahr bis längstens zum 30.09.2030 - siehe Vergabeunterlagen

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Stadtgebiet und Umland von Leipzig

Sihtnumber: 04103

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Naunhof

Sihtnumber: 04683

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Thallwitz  
Sihtnumber: 04808  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)  
Riik: Saksamaa

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Makranstädt  
Sihtnumber: 04420  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)  
Riik: Saksamaa

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Markkleeberg  
Sihtnumber: 04416  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)  
Riik: Saksamaa

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Taucha  
Sihtnumber: 04425  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)  
Riik: Saksamaa

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Jesewitz-Gotha  
Sihtnumber: 04838  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)  
Riik: Saksamaa

**5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/02/2027  
Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

**5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

**5.1.6. Üldine teave**

**Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

**5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft BG und Unfallversicherung, Eintragung HR Der Bewerber bestätigt die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. dem zuständigen Träger der gesetzlichen Unfallversicherung und - der Bewerber bestätigt weiterhin die Eintragung im Handels-/ Berufsregister seines Sitzes bzw. ist er nicht zur Eintragung verpflichtet. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 1 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 1)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 2 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 2)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 3 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner,

Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 3)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 4 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfäche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 4)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 5 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfäche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualitätsmanagement 9001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umweltmanagement 14001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Umweltmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 14001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis des Bewerbers, eine Betriebshaftpflichtversicherung im geforderten Umfang entweder bereits zu unterhalten (Zertifikat in Kopie) oder Eigenerklärung, diese im Auftragsfall auf eigene Kosten abzuschließen: - Betriebshaftpflicht-Versicherung mit einer Deckungssumme von mind. 5.000.000,- EUR je Versicherungsfall, zweifach maximiert je Versicherungsjahr Die Versicherungsdeckung muss ab Vertragsabschluss bis zum Ablauf der letzten Verlängerungsoption aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach- und Vermögensschäden abdecken. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu tariflichen Standards Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung tariflicher oder branchenspezifischer Standards, d.h. Erbringung eines Nachweises - über die tarifliche Entlohnung des Unternehmens oder - über seine Mitgliedschaft in einem Arbeitgeberverband oder - durch individuelle Bezugnahme in Arbeitsverträgen auf branchenübliche Entgelttarifverträge/ Standards Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfüllung KSchG und BetrVG Eigenerklärung des Bewerbers zur Erfüllung der Voraussetzungen des KSchG (Kündigungsschutzgesetz) und des BetrVG (Betriebsverfassungsgesetz) durch Angabe der Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Mitarbeitenden Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe Unternehmenskennzahlen Angabe des Bewerbers zu Unternehmenskennzahlen wie folgt: (1) Angabe zu Hauptsitz, Gründungsjahr (2) Angabe zu ggf. weiteren Standorten (2) Angabe zu KMU (ja/nein) (3) Angabe zu Kerngeschäft und weiterem Leistungsspektrum (4) Angabe zu Mitarbeiterzahl insgesamt sowie im Mitarbeiterzahl im Reinigungspersonal in den Jahren 2023, 2024, 2025 (5) Angabe zu Gesamtumsatz sowie aus Umsatz aus Reinigungsleistungen in den Jahren 2023, 2024, 2025 Die Antwort kann vom Bewerber hier eingetragen ODER als separate Anlage beigefügt werden. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einreichung Bankauskunft Einreichung einer Bankauskunft, nicht vor dem 01.12.2025 durch die Bank ausgestellt. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (durch die Bank ausgestellt) beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bildung Bewerber-/ Bietergemeinschaft (falls einschlägig) falls einschlägig: Eigenerklärung zur Bildung einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft für die spätere Angebotsabgabe bzw. Ausführung des Auftrags unter Angabe des bevollmächtigten Vertreters, aller Mitglieder und zur Haftung als Gesamtschuldner. Falls die Antwort "ja" lautet, ist die entsprechende Eigenerklärung als Anlage mitzuliefern. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG). Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (siehe "Teilnahmeantrag - Formblatt - LkSG") beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 2

Kirjeldus: Aufwandskalkulation / Leistungskennzahlen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 3

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: In einem mathematischen Algorithmus werden von 100 möglichen Punkten 50 Punkte, analog 50% Gewichtung in der Vergabeentscheidung, für den niedrigsten angebotenen Preis vergeben.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d2a34305d-65a0dca86f5d6b15>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

#### **5.1. Osa: LOT-0003**

Pealkiri: LVB Los 3

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung von verschiedenen Objekten der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) Gruppe im Stadtgebiet von Leipzig. siehe Vergabeunterlagen

Sisemine tunnus: LOT-0003

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

**Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: zwei Verlängerungsoptionen um jeweils ein weiteres Jahr bis längstens zum 30.09.2030 - siehe Vergabeunterlagen

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Stadtgebiet von Leipzig

Sihtnumber: 04103

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

### 5.1.6. Üldine teave

#### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötingimused

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft BG und Unfallversicherung, Eintragung HR Der Bewerber bestätigt die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. dem zuständigen Träger der gesetzlichen Unfallversicherung und - der Bewerber bestätigt weiterhin die Eintragung im Handels-/ Berufsregister seines Sitzes bzw. ist er nicht zur Eintragung verpflichtet. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljaajamiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 1 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) -

Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 1)

## Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 2 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 2)

## Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 3 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 3)

## Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 4 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 4)

## Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 5 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz

muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualitätsmanagement 9001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umweltmanagement 14001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Umweltmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 14001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis des Bewerbers, eine Betriebshaftpflichtversicherung im geforderten Umfang entweder bereits zu unterhalten (Zertifikat in Kopie) oder Eigenerklärung, diese im Auftragsfall auf eigene Kosten abzuschließen: - Betriebshaftpflicht-Versicherung mit einer Deckungssumme von mind. 5.000.000,- EUR je Versicherungsfall, zweifach maximiert je Versicherungsjahr Die Versicherungsdeckung muss ab Vertragsabschluss bis zum Ablauf der letzten Verlängerungsoption aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach- und Vermögensschäden abdecken. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu tariflichen Standards Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung tariflicher oder branchenspezifischer Standards, d.h. Erbringung eines Nachweises - über die tarifliche Entlohnung des Unternehmens oder - über seine Mitgliedschaft in einem Arbeitgeberverband oder - durch individuelle Bezugnahme in Arbeitsverträgen auf branchenübliche Entgelttarifverträge/ Standards Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfüllung KSchG und BetrVG Eigenerklärung des Bewerbers zur Erfüllung der Voraussetzungen des KSchG (Kündigungsschutzgesetz) und des BetrVG (Betriebsverfassungsgesetz) durch Angabe der Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Mitarbeitenden Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe Unternehmenskennzahlen Angabe des Bewerbers zu Unternehmenskennzahlen wie folgt: (1) Angabe zu Hauptsitz, Gründungsjahr (2) Angabe zu ggf. weiteren Standorten (2) Angabe zu KMU (ja/nein) (3) Angabe zu Kerngeschäft und weiterem Leistungsspektrum (4) Angabe zu Mitarbeiterzahl insgesamt sowie im Mitarbeiterzahl im Reinigungspersonal in den Jahren 2023, 2024, 2025 (5) Angabe zu Gesamtumsatz sowie aus Umsatz aus Reinigungsleistungen in den Jahren 2023, 2024, 2025 Die Antwort kann vom Bewerber hier eingetragen ODER als separate Anlage beigefügt werden. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einreichung Bankauskunft Einreichung einer Bankauskunft, nicht vor dem 01.12.2025 durch die Bank ausgestellt. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (durch die Bank ausgestellt) beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bildung Bewerber-/ Bietergemeinschaft (falls einschlägig) falls einschlägig: Eigenerklärung zur Bildung einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft für die spätere Angebotsabgabe bzw. Ausführung des Auftrags unter Angabe des bevollmächtigten Vertreters, aller Mitglieder und zur Haftung als Gesamtschuldner. Falls die Antwort "ja" lautet, ist die entsprechende Eigenerklärung als Anlage mitzuliefern. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG). Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (siehe "Teilnahmeantrag - Formblatt - LkSG") beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 2

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsausführung mit den Unterkriterien - Umsetzungskonzept - Übernahme der Leistungen - Musterdienstplan - Musteranweisung - Qualitätssicherung  
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 3

Kirjeldus: Nachhaltigkeit und Umweltaspekte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Das Angebot mit den niedrigsten Gesamtkosten aller Bieter erhält die höchste Punktzahl. Ein Bieter erhält 0 Punkte, wenn seine Gesamtkosten um mehr als 100% über dem Angebot mit den niedrigsten Gesamtkosten liegen, also doppelt so hoch sind.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

**5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d2a34305d-65a0dca86f5d6b15>

**5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

#### **5.1. Osa: LOT-0004**

Pealkiri: LVB Los 4

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung von verschiedenen Objekten der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) Gruppe im Stadtgebiet und Umland von Leipzig. siehe Vergabeunterlagen

Sisemine tunnus: LOT-0004

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: zwei Verlängerungsoptionen um jeweils ein weiteres Jahr bis längstens zum 30.09.2030 - siehe Vergabeunterlagen

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Stadtgebiet von Leipzig

Sihtnumber: 04103

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Taucha

Sihtnumber: 04425

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Markkleeberg

Sihtnumber: 04416

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Schkeuditz

Sihtnumber: 04435

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

#### 5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

#### 5.1.6. **Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötajad

#### 5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft BG und Unfallversicherung, Eintragung HR Der Bewerber bestätigt die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. dem zuständigen Träger der gesetzlichen Unfallversicherung und - der Bewerber bestätigt weiterhin die Eintragung im Handels-/ Berufsregister seines Sitzes bzw. ist er nicht zur Eintragung verpflichtet. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 1 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 1)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 2 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung

identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 2)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 3 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 3)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 4 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 4)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 5 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfäche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualitätsmanagement 9001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umweltmanagement 14001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Umweltmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 14001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis des Bewerbers, eine Betriebshaftpflichtversicherung im geforderten Umfang entweder bereits zu unterhalten (Zertifikat in Kopie) oder Eigenerklärung, diese im Auftragsfalle auf eigene Kosten abzuschließen: - Betriebshaftpflicht-Versicherung mit einer Deckungssumme von mind. 5.000.000,- EUR je Versicherungsfall, zweifach maximiert je Versicherungsjahr Die Versicherungsdeckung muss ab Vertragsabschluss bis zum Ablauf der letzten Verlängerungsoption aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach- und Vermögensschäden abdecken. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu tariflichen Standards Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung tariflicher oder branchenspezifischer Standards, d.h. Erbringung eines Nachweises - über die tarifliche Entlohnung des Unternehmens oder - über seine Mitgliedschaft in einem Arbeitgeberverband oder - durch individuelle Bezugnahme in Arbeitsverträgen auf branchenübliche Entgelttarifverträge/ Standards Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfüllung KSchG und BetrVG Eigenerklärung des Bewerbers zur Erfüllung der Voraussetzungen des KSchG (Kündigungsschutzgesetz) und des BetrVG (Betriebsverfassungsgesetz) durch Angabe der Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Mitarbeitenden Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe Unternehmenskennzahlen Angabe des Bewerbers zu Unternehmenskennzahlen wie folgt: (1) Angabe zu Hauptsitz, Gründungsjahr (2) Angabe zu ggf. weiteren Standorten (2) Angabe zu KMU (ja/nein) (3) Angabe zu Kerngeschäft und weiterem Leistungsspektrum (4) Angabe zu Mitarbeiterzahl insgesamt sowie im Mitarbeiterzahl im Reinigungspersonal in den Jahren 2023, 2024, 2025 (5) Angabe zu Gesamtumsatz sowie aus Umsatz aus Reinigungsleistungen in den Jahren 2023, 2024, 2025 Die Antwort kann vom Bewerber hier eingetragen ODER als separate Anlage beigefügt werden. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einreichung Bankauskunft Einreichung einer Bankauskunft, nicht vor dem 01.12.2025 durch die Bank ausgestellt. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (durch die Bank ausgestellt) beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bildung Bewerber-/ Bietergemeinschaft (falls einschlägig) falls einschlägig: Eigenerklärung zur Bildung einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft für die spätere Angebotsabgabe bzw. Ausführung des Auftrags unter Angabe des bevollmächtigten Vertreters, aller Mitglieder und zur Haftung als Gesamtschuldner. Falls die Antwort "ja" lautet, ist die entsprechende Eigenerklärung als Anlage mitzuliefern. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG). Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (siehe "Teilnahmeantrag - Formblatt - LkSG") beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 2

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsausführung mit den Unterkriterien - Umsetzungskonzept - Übernahme der Leistungen - Musterdienstplan - Musteranweisung - Qualitätssicherung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 3

Kirjeldus: Nachhaltigkeit und Umweltaspekte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Das Angebot mit den niedrigsten Gesamtkosten aller Bieter erhält die höchste Punktzahl. Ein Bieter erhält 0 Punkte, wenn seine Gesamtkosten um mehr als 100% über dem Angebot mit den niedrigsten Gesamtkosten liegen, also doppelt so hoch sind.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

**5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d2a34305d-65a0dca86f5d6b15>

**5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

#### **5.1. Osa: LOT-0005**

Pealkiri: LVB Los 5

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung von verschiedenen Objekten der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) Gruppe im Stadtgebiet von Leipzig. siehe Vergabeunterlagen

Sisemine tunnus: LOT-0005

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: zwei Verlängerungsoptionen um jeweils ein weiteres Jahr bis längstens zum 30.09.2030 - siehe Vergabeunterlagen

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Stadtgebiet von Leipzig

Sihtnumber: 04103

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

##### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemise:**

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

##### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötingimused

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft BG und Unfallversicherung, Eintragung HR Der Bewerber bestätigt die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. dem zuständigen Träger der gesetzlichen Unfallversicherung und - der Bewerber bestätigt weiterhin die Eintragung im Handels-/ Berufsregister seines Sitzes bzw. ist er nicht zur Eintragung verpflichtet. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 1 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 1)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 2 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Eine doppelte Nutzung der Referenzen ist nicht zulässig.

Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mind. 1 Referenz, deren Auftraggeber zur kritischen Infrastruktur zählt - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 2)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 3 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte

Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 3)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 4 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 4)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Los 5 Nachweis vergleichbarer Leistungen / Referenzen Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrungen in der Unterhaltsreinigung verfügen. Die Referenzleistung(en) muss/ müssen nicht mit der ausschreibungsgegenständlichen Leistung identisch sein, sie sollte(n) jedoch mit den Anforderungen an die zu erbringende Leistung vergleichbar sein. Mindestanforderung: - Nachweis von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren - Mindestfläche 75% der Jahresreinigungsfläche des jeweiligen Loses Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontakt) - Leistungszeitraum - Jahresreinigungsfläche - Auftragswert Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. (Gilt ausschließlich für die Bewerbung auf Los 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualitätsmanagement 9001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umweltmanagement 14001 oder vergleichbar Der Bewerber erbringt einen Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Umweltmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 14001 oder gleichwertig. Als gleichwertig gilt ein alternatives Zertifikat dann, wenn es nach einem international anerkannten Standard eingerichtet, von einer unabhängigen, akkreditierten Zertifizierungsstelle geprüft und in regelmäßigen Abständen erneut auditiert wird. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)  
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Nachweis des Bewerbers, eine Betriebshaftpflichtversicherung im geforderten Umfang entweder bereits zu unterhalten (Zertifikat in Kopie) oder Eigenerklärung, diese im Auftragsfalle auf eigene Kosten abzuschließen: - Betriebshaftpflicht-Versicherung mit einer Deckungssumme von mind. 5.000.000,- EUR je Versicherungsfall, zweifach maximiert je Versicherungsjahr Die Versicherungsdeckung muss ab Vertragsabschluss bis zum Ablauf der letzten Verlängerungsoption aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach- und Vermögensschäden abdecken. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zu tariflichen Standards Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung tariflicher oder branchenspezifischer Standards, d.h. Erbringung eines Nachweises - über die tarifliche Entlohnung des Unternehmens oder - über seine Mitgliedschaft in einem Arbeitgeberverband oder - durch individuelle Bezugnahme in Arbeitsverträgen auf branchenübliche Entgelttarifverträge/ Standards Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfüllung KSchG und BetrVG Eigenerklärung des Bewerbers zur Erfüllung der Voraussetzungen des KSchG (Kündigungsschutzgesetz) und des BetrVG (Betriebsverfassungsgesetz) durch Angabe der Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Mitarbeitenden Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe Unternehmenskennzahlen Angabe des Bewerbers zu Unternehmenskennzahlen wie folgt: (1) Angabe zu Hauptsitz, Gründungsjahr (2) Angabe zu ggf. weiteren Standorten (2) Angabe zu KMU (ja/nein) (3) Angabe zu Kerngeschäft und weiterem Leistungsspektrum (4) Angabe zu Mitarbeiterzahl insgesamt sowie im Mitarbeiterzahl im Reinigungspersonal in den Jahren 2023, 2024, 2025 (5) Angabe zu Gesamtumsatz sowie aus Umsatz aus Reinigungsleistungen in den Jahren 2023, 2024, 2025 Die Antwort kann vom Bewerber hier eingetragen ODER als separate Anlage beigefügt werden. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einreichung Bankauskunft Einreichung einer Bankauskunft, nicht vor dem 01.12.2025 durch die Bank ausgestellt. Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (durch die Bank ausgestellt) beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bildung Bewerber-/ Bietergemeinschaft (falls einschlägig) falls einschlägig: Eigenerklärung zur Bildung einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft für die spätere Angebotsabgabe bzw. Ausführung des Auftrags unter Angabe des bevollmächtigten Vertreters, aller Mitglieder und zur Haftung als Gesamtschuldner. Falls die Antwort "ja" lautet, ist die entsprechende Eigenerklärung als Anlage mitzuliefern. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG). Der geforderte Nachweis ist vom Bewerber als Anlage (siehe "Teilnahmeantrag - Formblatt - LkSG") beizufügen. (Gilt gleichermaßen für die Bewerbung auf Los 1, 2, 3, 4 und 5)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 2

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsausführung mit den Unterkriterien - Umsetzungskonzept - Übernahme der Leistungen - Musterdienstplan - Musteranweisung - Qualitätssicherung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerium 3

Kirjeldus: Nachhaltigkeit und Umweltaspekte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Das Angebot mit den niedrigsten Gesamtkosten aller Bieter erhält die höchste Punktzahl. Ein Bieter erhält 0 Punkte, wenn seine Gesamtkosten um mehr als 100% über dem Angebot mit den niedrigsten Gesamtkosten liegen, also doppelt so hoch sind.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d2a34305d-65a0dca86f5d6b15>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 27/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

## **8. Organisatsioonid**

---

### **8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Registreerimisnumber: Ust-IdNr. DE141482754

Postiaadress: Teslastraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04347

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf und IT

E-posti aadress: [EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de](mailto:EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de)

Telefon: +49 341492-1761

Internetiaadress: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefon: +49 341 9770

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

---

**Teave teate kohta**

Teate tunnus/version: d03033c2-5900-4a87-912f-17f8e9a4f522 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 27/04/2026 13:29:30 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 291488-2026

ELT S väljaande number: 82/2026

Avaldamise kuupäev: 28/04/2026